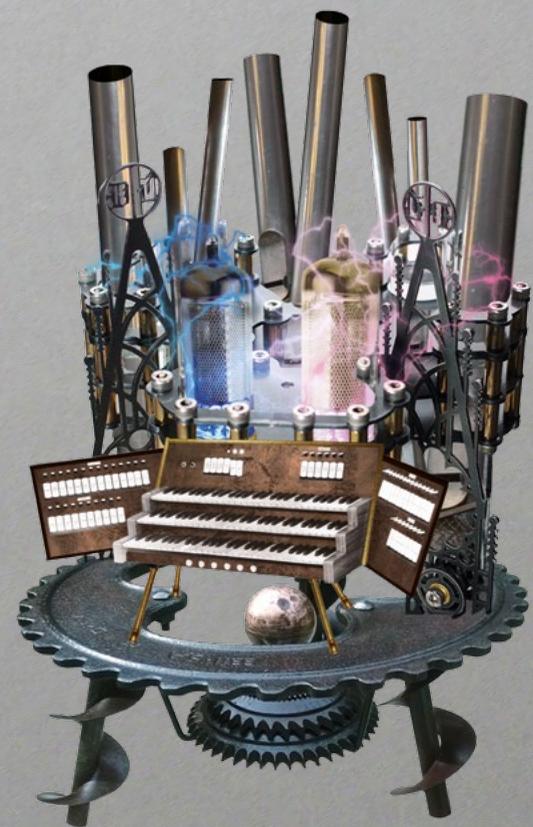




LA VOIX DES ORGUES

DE LA COLLÉGIALE DE GUÉRANDE



ÉDITION
2015

L'ORGUE DE LA COLLÉGIALE DE GUÉRANDE

Un orgue fut commandé en 1939 à la Maison Beuchet de Nantes par Monsieur L'Abbé Gauthier, curé-prévôt de la Collégiale. Il était prêt à être installé lorsque la guerre se déclara et pour que les tuyaux en étain ne soient pas pris par l'occupant pour être fondus, ils furent disséminés et cachés dans différents endroits. Vers la fin de 1955, sous l'impulsion de Monsieur le Chanoine Boismain, alors Curé de Guérande, l'orgue tant attendu est exhumé de ses cachettes et installé par les ateliers Beuchet-Debierre de Nantes.



Parce qu'il est le roi des instruments, l'orgue, comme tout grand personnage, a droit à une place de choix. Dans la Collégiale, il n'y a pas de tribune pour l'accueillir et un emplacement digne du royal instrument est retenu : au pied de la grande verrière, au fond du chœur.

Lors de son inauguration le 16 septembre 1955, l'orgue ne comportait que 30 jeux. Ce n'est qu'en 1982 que l'achèvement des travaux est complet, le portant à un total de 46 jeux.

COMPOSITION DU GRAND-ORGUE

GRAND-ORGUE <i>56 notes</i>	POSITIF <i>56 notes</i>	RÉCIT <i>56 notes, expressif</i>	PÉDALIER <i>32 notes</i>	TIRASSES
Montre 16	Montre 8	Voix céleste	Soubasse 16	Pédale / Positif
Bourdon 16	Bourdon 8	Diapason 8	Basse 8	Pédale / Récit
Montre 8	Prestant 4	Cor de nuit	Flûte 4	G-O / Positif
Flûte 8	Flûte 4	Principal 4	Flûte 2	G-O / Récit
Bourdon 8	Nasard	Flûte 4	Bombarde 16	Positif / Récit
Prestant 4	Doublette	Flûte 2	Trompette 8	Pédale expressive
Flûte 4	Tierce	Piccolo	Clairon 4	Registration
Nasard	Larigot	Fourniture IV	Plein-jeu IV	Combinaison
Doublette	Plein-jeu III	Cymbale IV		Tutti
Flûte 2	Cromorne	Bombarde 16		Appel d'anches G-O
Tierce		Trompette 8		Appel d'anches Récit
Plein-jeu IV		Clairon 4		Appel d'anches Positif
Cymbale IV		Hautbois		Appel d'anches Pédale
Trompette		Tremblant		

L'ASSOCIATION LA VOIX DES ORGUES

Depuis 1956, **La Voix des Orgues** est heureuse de recevoir chaque année les plus grands Maîtres de l'orgue tant français qu'étrangers et d'offrir aux nombreux auditeurs un réel moment de paix et d'enchantement.



L'association, toujours très active, continue de remettre l'orgue au goût du jour au travers de multiples actions : *master-classes*, rediffusions sur Internet, jeux de lumière ou encore retransmission vidéo sur grand écran lors de chaque concert...



LES TRAVAUX DE MIDIFICATION

Un important travail de modernisation du grand orgue a lieu depuis plusieurs années avec l'aide de bénévoles. Ce chantier permettra, à terme, de rendre l'orgue compatible avec la norme « MIDI » et d'assister celui-ci depuis un ordinateur. Les usages possibles sont nombreux : combinateur automatique, mémorisation et restitution du jeu de l'organiste, créations de timbres et de jeux inédits, utilisation d'une console portable pour jouer l'orgue à distance, enregistrements, ...



L'ORGUE POLYPHONE



Grâce au concours de la paroisse, la collégiale reçoit en 2014 un orgue polyphone Beuchet-Debierre de 8 jeux (4 basses et 4 dessus), de 1884. Restauré par l'association, puis installé à la croisée du transept, cet orgue de chœur fait écho au grand-orgue et permet à l'organiste et autres musiciens de jouer face au public.

TOCCATAS POUR ORGUE 1/2

HENRI-FRANCK BEAUPÉRIN

17 JUILLET

TARIF : 10€ (GRATUIT - 18 ANS)

- D. Buxtehude** Toccata en ré mineur
- G. Frescobaldi** Toccata per l'Elevazione
- J. Cabanilles** Toccata de ma esquerra
- J. S. Bach** Toccata et Fugue en fa majeur
- Ch.-M. Widor** Toccata
- J. Guillou** Toccata
- H.-F. Beupérin** Toccata improvisée
- S. Prokofiev** Toccata

Né à Nantes en 1968, **Henri-Franck Beupérin** a été le disciple de Gaston Litaize avant d'obtenir, au Conservatoire de Paris les premiers prix d'orgue et d'improvisation.



Lauréat de plusieurs concours internationaux à Tokyo, Budapest ou Lahti, il est révélé au public en 1995 lorsqu'il reçoit, à l'unanimité, le Grand Prix d'interprétation du premier Concours International de la Ville de Paris.

En 1998, il est nommé titulaire du grand orgue Cavaillé-Coll de la cathédrale d'Angers, instrument prestigieux qu'il s'attache à faire connaître et à préserver.

Interprète privilégié du répertoire symphonique, il est un improvisateur recherché et a réalisé de nombreuses transcriptions pour orgue, notamment "Prélude, Choral et Fugue" de César Franck ou "L'Anneau de Salomon" de Jean-Louis Florentz, qui ont fait l'objet de plusieurs enregistrements. Pédagogue reconnu, il enseigne l'orgue et l'improvisation, tant à Angers que lors de master-classes, notamment au sein de l'Académie d'Improvisation à l'Orgue des Pays de la Loire, qu'il dirige depuis sa fondation. Il joue régulièrement dans de nombreux festivals internationaux en Europe, Asie et Amérique.

Son art d'interprète s'enrichit d'une connaissance approfondie de la facture d'orgue et d'une réflexion sur le devenir de celle-ci, qui l'ont amené à conseiller diverses restaurations ou reconstructions d'instruments.

Concert en coproduction avec Orgue en Pays de la Loire, dans le cadre de l'Académie d'Improvisation. Renseignements : www.orguepaysdelaloire.fr

TROMPETTE ET ORGUE

ALAIN ROUSSEAU (TROMPETTE)

CHARLOTTE MARCK (ORGUE)

24 JUILLET

TARIF : 10€ (GRATUIT - 18 ANS)

- J.-B. Buterne** Sonate en fa majeur pour trompette et orgue
- J. S. Bach** Kyrie, Gott Vater in Ewigkeit
- T. Albinoni** Concerto pour trompette en ré mineur
- C. P. E. Bach** Sonate pour orgue en la mineur
- C. Gervaise** Trois Danses transcrites pour trompette et orgue (Pavane, Branle gai, Allemande)
- A. van Noordt** Fantasia in C
- J. B. G. Neruda** Concerto pour trompette et orgue en mi bémol majeur



Élève de Robert Modat, au Conservatoire de Nantes, **Alain Rousseau** obtient un prix de Trompette, puis un de musique de chambre. Trompettiste au sein de la Musique du Commandement d'Île-de-France, il poursuit sa formation avec André Presle, à Clichy-la-Garenne puis à Aubervilliers.

Depuis, il enseigne la trompette et dirige l'École Municipale de Musique de Saint-Aignan de Grand Lieu. Au cours de ces années, il a rencontré de nombreux musiciens et a notamment joué en concert avec Bernard Soustrot. Son travail avec Gabriel Niel depuis vingt ans, lui permet de faire découvrir ou redécouvrir, un répertoire important et de qualité.

Née en 1983, **Charlotte Marck** est lauréate des seconds prix aux Concours Internationaux d'Orgue « Premier Grand Prix d'ECHO » à Alkmaar en 2011, et Paul Hofhaimer à Innsbruck en 2013. La même année, elle obtient le 2nd prix (1^{er} prix non décerné) du concours d'orgue Paul Hofhaimer à Innsbruck et reçoit ainsi le titre d'Organiste ECHO de l'année 2013. Compositrice mais aussi concertiste, elle mène de front une carrière d'interprète aussi bien à l'orgue, qu'au clavecin et au clavicorde, en tant que soliste et avec son ensemble à géométrie variable « Les Ondes ».

Elle a obtenu le diplôme de formation supérieure en Écriture au CNSMDP en 2004, avec 6 prix mention très bien dans les classes de Jean Claude Raynaud, Thierry Escaich, Edith Lejet et Michaël Lévinas. Charlotte Marck est « Lauréate boursière de Mécénat Musical Société Générale pour l'année académique 2014/2015 ».



VIOLONCELLE HYBRIDE

ET ORGUE

PAUL COLOMB (VIOLONCELLE)

BENJAMIN RIGHETTI (ORGUE)

31 JUILLET

TARIF : 10€ (GRATUIT - 18 ANS)

Un programme inédit, mêlant Bach aux musiques actuelles et électroniques, au cours duquel les 3000 tuyaux de l'orgue résonnent et font écho aux pédales d'effets et looper branchés sur le violoncelle « hybride ».



Diplômé de la Haute École de Musique de Lausanne, **Paul Colomb** est un violoncelliste d'origine guérandaise. Formé au Conservatoire de Saint-Nazaire, il bénéficie des conseils de Gary Hoffman, Christoph Henkel, Franz Elmeron, du trio Wanderer et du Fine Arts Quartet. Il crée « *Hybride* » sur les ondes d'Espace 2, dans le cadre de son Master d'Interprétation.

Violoncelliste éclectique, **Paul Colomb** s'est autant produit sur la scène classique (Concert de l'Improbable de J.F Zygel, Rencontres Franco-Américaines, Classicaval...) que sur la scène actuelle (Vieilles Charrues, Transmusicales...). Il a joué en Inde, à Cuba et à Singapour.

« *Trentenaire surdoué, inventif* » (Le Temps), « *L'un des organistes les plus brillants de sa génération* » (Revue musicale de Suisse romande), « *Un interprète immensément talentueux* » (Diapason), **Benjamin Righetti** est l'organiste titulaire de Saint-François et professeur au Conservatoire et à la Haute École de Musique de Lausanne.



Né en Suisse en 1982, tous les instruments à clavier le passionnent : piano, orgue, clavecin, clavicorde ou piano-forte. Instrumentiste inclassable ou justement authentique organiste ? C'est en tout cas à l'orgue qu'il a été lauréat des plus prestigieux concours internationaux (Concours Suisse de l'orgue, Bruges, Tokyo-Musashino, Freiberg, Chartres et Paris) et qu'il a déjà donné plus de 400 concerts de par le monde.

Ses enregistrements des Sonates en trio de J. S. Bach, de sa transcription de la Sonate de F. Liszt, ainsi que des Chorals de C. Franck et J. Brahms ont été salués par la critique internationale.

FLÛTE ET ORGUE

CAMILLE AFFETOUCHE (FLÛTE TRAVERSIÈRE)

GAËLLE COULON (ORGUE)

7 AOÛT

TARIF : 10€ (GRATUIT - 18 ANS)

W. A. Mozart Une petite musique de nuit

J. S. Bach Suite n°3 en ré majeur

N. Bruhns Grosse Praeludium in e Moll

J. S. Bach, Sonate en mi mineur (Andante, Allegro)

Ch.-M. Widor Symphonie 5, Allegro cantabile

M. Ravel Ma mère l'Oye

- *Pavane de la Belle au bois dormant*

- *Laideronette, Impératrice des Pagodes*

- *Les entretiens de la Belle et la Bête*

A. Guilmant Symphonie n°1, Finale

G. Fauré Pavane

Organiste et claveciniste, **Gaëlle Coulon** étudie l'orgue, la basse continue et l'analyse à Toulouse, où elle obtient le DEM d'orgue mention Très Bien à l'unanimité en 2008 dans la classe de Michel Bouvard.

Elle se consacre alors à la musique ancienne, à Utrecht (Pays-Bas) et Rennes, où elle obtient le DEM de clavecin. Elle poursuit ensuite des études supérieures au CESMD de Poitiers où elle reçoit l'enseignement de Pascal Dubreuil et Dominique Ferran. Elle obtient le DNSPM de Musique Ancienne et le Diplôme d'Etat de Clavecin en 2012.

Aujourd'hui organiste titulaire de St Pasquier et Ste Anne-St Clair (Nantes), **Gaëlle Coulon** enseigne aux conservatoires de Rennes et de la Roche-sur-Yon.

Après avoir débuté l'apprentissage de la musique au Conservatoire de Nantes, **Camille Affetouche** poursuit sa formation en flûte traversière au CNR de Rennes où elle obtient son DEM, avant de se perfectionner au CNR de Boulogne-Billancourt. Formée ensuite auprès de Philippe Lesgourgues au CRR de Saint-Maur-des-Fossés, elle y obtient brillamment le Premier Prix de musique de chambre à l'unanimité, le DEM et le Perfectionnement de flûte Mention Très Bien. Elle se spécialise également en flûte traversière baroque auprès de François Lazarevitch au Conservatoire de Versailles.

Titulaire du Diplôme d'Etat, Camille Affetouche enseigne la flûte traversière dans plusieurs conservatoires de région parisienne.



OUVERTURE DU FESTIVAL

LES CELTIQUES

HOMMAGE À CHRISTOPHE CARON

CHRISTOPHE GAUCHE (ORGUE)

ET INVITÉS !

MARDI 11 AOÛT

TARIF : 10€ (GRATUIT - 18 ANS)



Christophe Caron, fut l'un des musiciens majeurs de la musique traditionnelle bretonne.

Son nom et son œuvre sont aussi intimement liés au terroir guérandais et sa renommée fit rayonner la culture musicale de la presqu'île bien au-delà des frontières bretonnes.



Musicien et pédagogue, il avait le sens de la transmission. Par son charisme et sa personnalité, il fut un ambassadeur remarquable et une référence de la culture bretonne.

Dix ans après son départ, des amis, des collègues, des anciens élèves, se réunissent pour faire vivre son amour de la musique dans la collégiale Saint-Aubin de Guérande.

L'association « **La Voix des Orgues** » et « **Les Celtiques** » sont fiers de vous proposer un moment original et unique, avec une vingtaine de musiciens de renom, venus des quatre coins de la Bretagne.

Ils seront accompagnés à l'orgue par **Christophe Gauche**, organiste titulaire des orgues de la collégiale de Guérande et ancien complice de Christophe Caron.

Un concert exceptionnel.



Christophe Caron & Christophe Gauche

TOCCATAS POUR ORGUE 2/2

PIERRE PINCEMAILLE

21 AOÛT

TARIF : 10€ (GRATUIT - 18 ANS)

J. S. Bach Toccata et fugue en ré mineur BWV 565

P. Pincemaille Improvisation sur un choral luthérien

E. Gigout Toccata

L. Boëllmann Toccata

P. Pincemaille Scherzo improvisé

Ch.-M. Widor Toccata

P. Pincemaille Adagio improvisé

L. Vierne Toccata extraite des 24 Pièces de fantaisie

P. Pincemaille Thème, variations et toccata sur un cantique breton (improvisation)

Après de brillantes études au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, récompensées par les Premiers Prix d'Harmonie, de Contrepoint, de Fugue, d'Orgue (Interprétation et Improvisation), **Pierre Pincemaille** a remporté successivement cinq Premiers Grands Prix, aux Concours Internationaux de Lyon, Beauvais, Strasbourg, Montbrison et Chartres.



Nommé titulaire des Grandes Orgues de la Cathédrale de Saint-Denis - premier instrument d'Aristide Cavaillé-Coll (1840) - il poursuit une carrière internationale de soliste. Il a également joué, avec orchestre, sous la direction de chefs prestigieux : Mstislav Rostropovitch, Myung-Whun Chung, Riccardo Muti, Charles Dutoit et John Nelson.

Instrumentiste virtuose, il démontre, de surcroît, un exceptionnel talent de coloriste à chacun de ses récitals. Par la magie de ses registrations, il tire parti de toutes les ressources sonores d'un orgue, et fait invariablement découvrir à ses auditeurs toute une palette de sonorités insoupçonnées. Enfin, son prodigieux talent d'improvisateur, unanimement reconnu par l'opinion internationale, lui vaut immanquablement l'ovation du public à la fin de chacun de ses récitals.

Professeur de Contrepoint au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, professeur d'Écriture au Conservatoire de Saint-Germain-en-Laye, Pierre Pincemaille enseigne également l'Improvisation à l'orgue, au Conservatoire de Saint-Maur-des-Fossés. Depuis douze ans, il a ainsi formé toute une génération de jeunes improvisateurs, français et étrangers, qui s'illustrent dans les concours internationaux

Pierre Pincemaille est Chevalier des Palmes académiques, Chevalier des Arts et des Lettres et Chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand.

LA VOIX DES ORGUES

DE LA COLLÉGIALE DE GUÉRENDE

CONCERTS & RÉCITALS

LE VENDREDI

JUILLET - AOÛT

21H

59^E ÉDITION
2015

sans réservation,
les billets sont vendus sur place
à l'ouverture des portes à 20h30

billets en prévente à l'Office du Tourisme
de Guérande au tarif préférentiel de 8€

06 03 88 40 60
contact@lavoixdesorgues.org
www.lavoixdesorgues.org

